

Súd: Krajský súd Bratislava
Spisová značka: 6Co/56/2022
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1316207236
Dátum vydania rozhodnutia: 20. 03. 2024
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Jana Janics Bajánková
ECLI: ECLI:SK:KSBA:2024:1316207236.6

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Bratislave v senáte zloženom z predsedníčky senátu Mgr. Jany Janics Bajánkovej a členov senátu JUDr. Zuzany Kučerovej a JUDr. Otílie Belavej v právnej veci žalobcu: Generali Česká pojišťovna a.s., IČO: 45 272 956, so sídlom: Spálená 75/16, Nové Město, 110 00 Praha 1, Česká republika, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu v Prahe, Oddiel B, vložka č. 1464, pod. č. 026, konajúci prostredníctvom organizačnej zložky: Generali Poist'ovňa, pobočka poisťovne z iného členského štátu, IČO: 54 228 573, so sídlom Lamačská cesta 3/A, Bratislava, proti žalovanému X/: A.. G. J., X.. XX.X.XXXX, V. L. P. XX, L., občan SR, a žalovanej X/: J.. U. J., X.. XX.X.XXXX, V. L. P. XX, L., občan SR, obaja zast. JUDr. Annou Janáčovou, advokátkou, so sídlom Wilsonova 3, Bratislava, o zaplatenie 4.978,76 eur s prísl., na odvolanie žalobcu proti rozsudku bývalého Okresného súdu Bratislava III z 03. septembra 2021 č.k. 12C/103/2016-151, takto

rozhodol:

I. Odvolací súd rozsudok súdu prvej inštancie m e n í tak, že žalovaný 1/ a žalovaná 2/ sú povinní spoločne a nerozdielne z a p l a t íť žalobcovi sumu vo výške 4.978,76 eur do 30 dní od právoplatnosti rozsudku.

II. Žalobcovi sa p r i z n á v a voči žalovanému 1 a žalovanej 2/ spoločne a nerozdielne nárok náhradu trov prvoinštančného i odvolacieho konania v rozsahu 100 %.

III. O výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie v lehote do 60 dní po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

odôvodnenie:

1. Napadnutým, v poradí druhým rozsudkom súd prvej inštancie zamietol žalobu, ktorou sa žalobca od žalovaných domáhal zaplatenia sumy 4.978,76 eur a náhrady trov konania (I. výrok). Žalovaným priznal voči žalobcovi nárok na náhradu trov konania v rozsahu 100%. (II. výrok)

2. Súd prvej inštancie vykonaným dokazovaním zistil, že žalobca a poškodená X. P. mali uzatvorenú Zmluvu na poistenie bytu vo vlastníctve, poistenie domácnosti č. XXXXXXXXXXXX na byt č. XX, nachádzajúci sa na K. N.. Č.. XX/B Y. L.. Dňa 20. 01. 2014 sa stala škodová udalosť tak, že z bytu č. XX, nachádzajúcom sa na X. poschodí bytového domu na K. N.. Č.. XX/B Y. L., ktorého vlastníckmi boli v čase poistnej udalosti žalovaní 1/ a 2/, následkom vypadnutej závesnej odpadovej hadice automatickej pračky došlo k zatečeniu bytu poškodenej p. P. a jeho poškodeniu. Konkrétne, podľa Zápisu - obhliadka škodovej udalosti zo dňa 23.01.2014 súd zistil, že bola zatečená maľovka, laminátová podlaha, vstavané skrine, elektroinštalácia. Dňa 21.02.2014 bola vykonaná doobhliadka. Poškodená X. P. zaslala žalobcovi k úhrade faktúru č. XXX/XXXX zo dňa 31.01.2014, splatnú dňa 31.01.2014, na sumu 7.014,23 eur vystavenú FORTE TRADE plus spol. s r.o., za rekonštrukčné práce po vytopení bytu na K. Č.. XX, a Príjmový doklad o úhrade sumy 7.014,23 eur, FORTE TRADE plus spol. s r.o. zo dňa 04.02.2014. Žalobca do spisu založil Rozpis prác FORTE TRADE plus spol. s r.o., vyhotovený jeho konateľom E.Á. E.

za: Akcia: P. X., K. XX, L., bez uvedenia dátumu jeho vystavenia, spolu na sumu: 5.845,19 eur bez DPH. Dňa 24.02.2014 zaslal žalobca poškodenej X. P. Oznámenie o ukončení likvidácie poisťnej udalosti s uvedením, že jej stanovili poistné vo výške plnenie po odpočítaní spoluúčasti 33,19 eur vo výške 4.978,76 eur, ktorá čiastka jej bude poukázaná na účet :XXXXXXXXXX/XXXX, A.: R.. Podľa Potvrdenia o vyplatení poistného plnenia poškodenej P. na jej č. účtu: R. XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX žalobca dňa 25.2.2014 poukázal poistné plnenie vo výške 4.978,76 eur. Po zrušujúcom uznesení odvolacieho súdu žalobca zotrval na tom, že žalovaní 1/ a 2/ porušili prevenčnú povinnosť, nakoľko nezabezpečili, aby hadica z vane pri praní nevypadla, v čom videl porušenie ich právnej povinnosti. Pokiaľ ide o škodu, tú špecifikoval tak, že táto vyplýva z predloženej faktúry č. XXX z r. 2014, vystavenej dňa 31.01.2014, splatnej dňa 31.01.2014, na sumu 7.014,23 eur. Žalovaná suma bola však 4.978,76 eur, pričom na základe dvoch obhliadok u žalovaných, a na základe rozpisu prác, predložených poškodenu, žalobca vyhodnotil situáciu a faktúru nevyplatil v plnej sume poškodenej X. P. vo výške 7.014,23 eur, ale jej vyplatil len sumu 4.978,76 eur. Fakturovaná suma požadovaná poškodenu X. P. bola žalobcom znížená v položke: Upratovanie na 50% požadovanej výšky a v položke: Elektroinštalácie znížená na 80 % a to v rámci likvidácie poisťnej udalosti. Príčinnú súvislosť videl v tom, že voda odtekajúca z práčky neodtekala do vane, ale na podlahu a tým došlo k vytopeniu bytu poškodenej. Zavinenie žalovaných 1/, 2/ spočívalo v tom, že išlo o vlastníkov bytu a títo zodpovedajú za škody spôsobené vlastníkom iných bytov, teda aj poškodenej. Pokiaľ žalovaní 1/, 2/ namietali, že žalobca vyplatil vysoké poistné, pričom úkony, ktoré boli s tým spojené nešpecifikovali, napr. ide o či maľovanie a pod., k svojmu tvrdeniu nepredložili žiaden dôkaz, pričom žalobca likvidáciu opätovne prešetril a nezistil žiadne sporné skutočnosti. Žalovaní 1/, 2/ uviedli, že pokiaľ ide o výšku žalovanej sumy 4.978,76 eur, túto nepovažovali za vyčíslenie skutočnej škody, ako to má na mysli ustanovenie § 442 Občianskeho zákonníka, ale žalobca si uplatnil namiesto skutočnej škody poistné plnenie a to na základe poisťnej zmluvy s poškodenu p. P. a preto tvrdili, že žalobca si nesplnil svoju povinnosť a skutočnú škodu nevyčísliť. Zotrvali na tom, že skutočnú škodu musí vyčísliť žalobca a nie oni. Mali za to, že súčasťou návrhu o vydanie platobného rozkazu bolo iba poistné plnenie p. P., nečitateľné fotokópie zničenia bytu a dve obhliadky, pričom prvá obhliadka bola robená cca za tri dni po poisťnej udalosti a ďalšia o mesiac, pretože podnájomník bývajúcí v byte poškodenej P. nesprístupnil byt, čím aj zo strany poškodenej došlo k rozšíreniu škody, preto sa nemohli vykonávať havarijné práce včas. Nesúhlasili s námietkou žalobcu, že škoda mohla byť spôsobená zlou inštaláciou práčky, resp. prírodnej hadice, za ktorú zodpovedajú žalovaní, ako vlastníci, že škoda mohla vzniknúť aj opomenutím a to tak, že vlastníci bytu nedostatočne oboznámili nájomcu s obsluhou práčky. Navyše túto skutočnosť žalobca neuvádzal na pojednávaní pred súdom, pričom má charakter špekulácie o vzniku škody. Nájomníci bytu žalovaných 1/ a 2/, p. Š. a p. Č. oznámili vo všetkých dokladoch poisťovni, že škoda vznikla tým, že p. Š. pral, dal hadicu do vane, odišiel z bytu na nákup. Namietali skutočnosť, že prostriedky procesného útoku neboli žalobcom uplatnené včas na poslednom pojednávaní a súd preto nemôže na ne prihliadať podľa § 153 ods. 1, 2 C.s.p.. Pokiaľ išlo o otázku porušenia právnej povinnosti zdôraznili, že žiadnu právnu povinnosť neporušili, absentuje aj existencia vzniku príčinnej súvislosti s porušením právnej povinnosti a vznikom škody a zároveň nebolo preukázané ani ich zavinenie. Mali za to, že z ich strany nebol naplnený ani jeden predpoklad vzniku občianskoprávnej zodpovednosti podľa § 420 Občianskeho zákonníka.

3. Z tohto skutkového stavu právne odkazujúc na § 420 ods. 1, ods. 3, § 442 ods. 1, § 450, § 689, § 690, § 692 ods. 1, § 813 ods. 1, ods. 2 Občianskeho zákonníka, § 1, § 3 ods. 1, § 11 ods. 1, ods. 2 zákona č. 182/1993 Z. z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov /účinného od 01.03.2012 do 30.09.2014/ (ďalej aj "bytový zákon") dospel súd prvej inštancie k záveru, že žaloba nie je dôvodná. V odôvodnení napadnutého rozsudku úvodom ozrejmil predpoklady vzniku zodpovednosti za škodu. Skonštatoval, že žalobca riadne nevyvrátil námietky žalovaných a ničím nepreukázal výšku škody, ktorej sa voči nim domáhal v zmysle § 420 Občianskeho zákonníka. Žalobca síce uvádzal, že svoj nárok voči žalovaným odvodzuje od faktúry č. XXX/XXXX zo dňa 31.01.2014 na sumu 7.014,23 eur, ale túto nevystavil on, ale poškodenej X. P., ju vystavila spoločnosť FORTE TRADE plus spol. s r. o., na sumu: 5.845,19 eur bez DPH s uvedením: Za rekonštrukčné práce po vytopení bytu, K. XX, L., bez uvedenia dátumu jeho vystavenia, čím súd nemal ani za preukázané, či rukou dopísané ako „Rozpis prác“ konateľom E. E. (na čl. 30-32), bol vôbec súčasťou tejto faktúry, alebo ak nie, či bol tento „Rozpis prác“ vypracovaný dodatočne a potom kedy bol žalobcovi a kým doručený, nakoľko samotný žalobca žalovanú sumu odvodzoval od tejto faktúry vo výške 7.014,23 eur s DPH, avšak pred súdom dňa 03.09.2021 uviedol, že túto sumu v rámci likvidácie poisťnej udalosti poškodenej v celosti neuznal, ale z tejto jej preplatil iba sumu 4.978,76 eur a túto požadoval ako náhradu za poskytnuté poistné plnenie od žalovaných 1/,2/ napriek ich námietkam, bez akejkoľvek verifikácie, bez jej výpočtu. Zdôraznil, že nepovažoval za dostačujúce tvrdenie žalobcu, že fakturovaná suma požadovaná poškodenu X. P.Č. bola žalobcom

znižená v položke Upratovanie na 50% požadovanej výšky a v položke Elektroinštalácie znížená na 80 %. Žalobca dokonca pred vynesením prvého rozsudku súdom prvej inštancie, do vyhlásenia súdu dokazovania za skončené, za jeho predchádzajúceho súhlasu, súdu nepredložili ani dôkaz o vyplatení poisťného plnenia poškodenej, X. P., vo výške žalovanej sumy, t.j 4.978,76 eur. Dôkaz o vykonanej transakcii súdu predložil až na pojednávaní vo veci, dňa 03.09.2021, kedy bol vynesenej súdom prvej inštancie v poradí druhý rozsudok. Ozrejmil, že po vykonanom dokazovaní z tvrdených (a preukazovaných) skutočností musí právo konkrétne vyplývať. Akcentoval, že nemožno súhlasiť s postupom a nepriamym tvrdením žalobcu, že jeho pohľadávka voči žalovaným 1/,2/ vyplýva z faktúry, ktorú mu predložila poškodená X. P., príp. v uvedenom výpise (z „bankového informačného systému“), resp. „Rozpisu prác“, vyhotoveného subjektom rozdielnym od strán sporu, FORTE TRADE plus spol. s. r. o., ako keby tieto boli akousi verejnou listinou, a že tieto odôvodňovali žalobcom uplatnenú pohľadávku voči žalovaným. V opačnom prípade, ak by už samotné takéto listiny mali byť dôkazom o výške pohľadávky, bez možnosti preskúmania ich správnosti a výpočtu a tzv. výpis z bankového informačného systému žalobcu - závislý od vstupných údajov žalobcu - by mohol byť rovno exekučným titulom. Vzhľadom na tieto dôvody, pre neunesenie dôkazného bremena a bremena tvrdenia žalobcu ohľadom skutočností odôvodňujúcich zodpovednosť žalovaných 1/, 2/ za škodu práve vo výške žalovanej sumy, nakoľko pre vznik zodpovednosti za škodu musia byť splnené všetky štyri podmienky súčasne, inak zodpovednosť osoby nevzniká, požiadavka na kumulatívne splnenie podmienok vzniku zodpovednosti za škodu vedie k tomu, že ak nie je splnená čo i len jedna z nich, a v danom prípade nebola preukázaná škoda ako majetková ujma, v dôsledku čoho logicky nemohol byť splnený ani ďalší predpoklad a to kauzálny nexus, preto nároku na náhradu škody nebolo možné vyhovieť bez ohľadu na to, že by boli splnené ostatné podmienky, ktoré súd z dôvodu nadbytočnosti neskúmal, a preto žalobu v celom rozsahu zamietol.

4. O nároku na náhradu trov konania rozhodol podľa ust. § 262 ods. 1 C.s.p. a trovy konania priznal žalovaným 1/,2/ ako úspešnej strane sporu podľa ust. § 255 ods. 1 C.s.p., pričom si vymienil, že o ich výške bude súd rozhodovať po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník v zmysle ust. § 262 ods. 2 C.s.p.

5. Proti tomuto rozhodnutiu podal odvolanie žalobca. Navrhol, aby odvolací súd rozhodnutie súdu prvej inštancie zmenil, žalobe v celom rozsahu vyhovel a priznal mu nárok na náhradu trov konania v rozsahu 100%. Namietal, že súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam a že rozhodnutie súdu vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci. Zotrval na skutkovej argumentácii uvedenej v priebehu konania. Mal za to, že skutočnosť, že poisťná udalosť nastala, t.j. že došlo k vytopeniu bytu poškodenej vodou tečúcou z bytu žalovaných, bola nesporná. Potvrzuje to jednak fotodokumentácia, ktorá tvorila súčasť žaloby, a jednak vyjadrenia samotných žalovaných. Žalovaní nerozporovali ani to, že majetok poškodenej bol poškodený v dôsledku zavineného protiprávneho konania nájomcov (porušenie tzv. prevenčnej povinnosti v byte žalovaných). Prihliadnuc na uvedené mal za to, že neexistuje pochybnosť o tom, že na majetku poškodenej škoda vznikla. Medzi stranami sporu zostala sporná iba výška škody na majetku poškodenej, ktorá vznikla, ako následok konania škodcov, keďže žalovaní rozporovali výšku uplatneného nároku žalobcu, nakoľko mali za to, že suma vo výške 4.978,76 eur, ktorú žalobca poskytol poškodenej, nepredstavuje skutočnú škodu v zmysle § 442 Občianskeho zákonníka. Poukázal na to, že poškodená sa po vzniku poisťnej udalosti obrátila na spoločnosť FORTE TRADE plus spol. s. r. o., ktorá v rámci výkonu predmetu svojej obchodnej činnosti poškodenia na jej majetku odstránila. Spoločnosť FORTE TRADE plus spol. s. r. o. následne dňa 31.01.2014 vystavila poškodenej faktúru za vykonané práce. Nakoľko rekonštrukčné práce vykonala spoločnosť FORTE TRADE plus spol. s. r. o., osobou oprávnenou na vystavenie príslušnej faktúry bola predmetná spoločnosť a nie on, ako sa mylne domnieval Okresný súd Bratislava III (ods. 34 rozsudku). Žalobca predložil súdu spolu s uvedenou faktúrou aj dokument „rozpis prác“ vyhotovený spoločnosťou FORTE TRADE plus spol. s. r. o.. Daný dokument bližšie špecifikoval, aké úkony menovaná spoločnosť v byte poškodenej urobila a v akom rozsahu. Po obdržaní uvedených dokladov žalobca vykonal výpočet výšky vzniknutej škody. Akcentoval, že preverenie oprávnenosti nároku uplatneného voči nemu poškodeným, je v prvom rade v jeho záujme. Bolo by v rozpore s účelom vykonávanej činnosti každého poisťovateľa refundovať vyššie sumy, ako je skutočná škoda. V rámci šetrenia rozsahu poskytnúť poisťné plnenie žalobca berúc do úvahy primeranosť nákladov na odstránenie vzniknutej škody neuznal poškodenej fakturovanú sumu v plnej výške. Žalobca priznal poškodenej opravu elektroinštalácie v sume rovnajúcej sa 80% fakturovanej čiastky a upratovanie vo výške 50% fakturovanej sumy. Nakoľko suma vo výške 4.978,76 eur bola potrebná na odstránenie vzniknutej škody, tj. bola potrebná na uvedenie bytu poškodenej do stavu, v akom sa nachádzal pred vytopením, daná suma predstavuje skutočnú škodu v zmysle § 442 Občianskeho zákonníka. Poukázal na to, že všetky doklady preukazujúce výšku

skutočnej škody boli súčasťou súdneho spisu. Zotrvával na to, že si v danom prípade splnil povinnosť tvrdenia, ako aj dôkaznú povinnosť. Doplnil, že všetky svoje tvrdenia v žalobe a následných vyjadreniach podoprel dôkazmi. Vzhľadom na uvedené mal za to, že naopak, dôkaznú povinnosť si nespĺnili žalovaní. Poukázal na to, že žalovaní zastali názor, že poskytnuté poistné plnenie nepredstavuje skutočnú škodu, a že výšku škody nemožno automaticky odôvodniť iba od faktúr. Podľa žalovaných žalobca poskytol poškodenej poistné plnenie vo výške nad rámec skutočnej škody. Avšak žalovaní do dnešného dňa nepredložili (dokonca ani len nenavrhlí vykonať) súdu jediný dôkaz, ktorý by ich tvrdenia potvrdzoval. Žalovaní nešpecifikovali, ktoré práce uvedené v rozpise prác spoločnosti FORTE TRADE plus spol. s r. o., boli vykonané nad rámec odstránenia škody vzniknutej v dôsledku protiprávneho konania škodcu. 6. Žalovaní 1/ a 2/ vo vyjadrení k odvolaniu žalobcu aj naďalej zotrvali na svojej doterajšej argumentácii v konaní a navrhli, aby odvolací súd napadnutý rozsudok ako vecne správny potvrdil a priznal im nárok na náhradu trov odvolacieho konania. Mali teda za to, že súd prvej inštancie v dostatočnej miere zistil skutkový stav a vykonaným dokazovaním dospel k správnym skutkovým zisteniam a správne právne posúdil vec. Zotrvali na názore, že žalobca si nespĺnil svoju povinnosť a nepreukázal skutočnú škodu, pričom túto povinnosť má žalobca a nie oni. Žalobca do pojednávania dňa 03.09.2021 uplatňoval iba poistné plnenie, a to na základe poistnej zmluvy so svojou poistenou p. P., ktoré nie je totožné so skutočnou škodou. Poukázali na to, že na vznik zodpovednosti za škodu podľa § 420 Občianskeho zákonníka musia byť splnené všetky štyri podmienky súčasne, inak zodpovednosť osoby nevzniká. Požiadavka na kumulatívne splnenie podmienok vzniku zodpovednosti za škodu vedie k tomu, že ak nie je splnená čo i len jedna z nich, nároku na náhradu škody nemožno vyhovieť bez ohľadu na to, že sú splnené podmienky ostatné (bod 33. odôvodnenia rozsudku súdu prvej inštancie sp. zn. 12C/103/2016-151). Uzavreli, že žalobca neunesol dôkazné bremeno, tak ako je to uvedené v rozsudku súdu prvej inštancie sp. zn. 12C/103/2016-151 v bodoch 35., 36., 38., 41. a 42. odôvodnenia.

7. Odvolací súd, ktorý bol viazaný rozsahom a dôvodmi odvolania (§ 379, § 380 C.s.p.), preskúmal napadnutý rozsudok súdu prvej inštancie, prejednal odvolania na odvolacom pojednávaní, na ktorom zopakoval dokazovanie oboznámením listinných dôkazov a to najmä Zmluva o poistení bytu X.G. P. (č.l. 3-5 spisu), Výpis z LV č. XXXX (č.l. 6 spisu), Oznámenie škody z poistenia majetku X. P. (č.l. 7 spisu), Zápisy obhliadky škodovej udalosti zo dňa 23.01.2014 (č.l. 8-9), Zápisy obhliadky škodovej udalosti zo dňa 21.02.2014 (č.l. 10 spisu), fotodokumentácia (č.l. 11-27 spisu), faktúra zo dňa 03.01.2014 (č.l. 28 spisu), príjmový pokladničný doklad zo 04.02.2014 (č.l. 29 spisu), rozpis prác (č.l. 30-32 spisu), oznámenie o ukončení likvidácie poistnej udalosti (č.l. 34 spisu), oznámenie Allianz-slovenská poisťovňa a.s. z 23.01.2014 (č.l. 60 spisu), oznámenie Allianz-slovenská poisťovňa a.s. z 31.01.2014 (č.l. 61 spisu), oznámenie Allianz-slovenská poisťovňa a.s. z 05.02.2014 (č.l. 62 a 72 spisu), potvrdenie o poskytnutí poistného plnenia žalobcom poškodenej p. P. č.l. (146 a 147 spisu) a doplnil dokazovanie oboznámením Všeobecných poistných podmienok živelného poistenia (č.l. 245-246 spisu) a Zmluvných dojednaní vzťahujúcich sa k zmluve o poistení bytu vo vlastníctve X. P. (č.l. 247 spisu) a dospel k záveru, že napadnutý rozsudok nie je vecne správny.

8. Podľa § 11 ods. 2 zákona č. 182/1993 Z.z. z vlastníka bytu alebo nebytového priestoru v dome je povinný odstrániť závady a poškodenia, ktoré na iných bytoch alebo nebytových priestoroch v dome alebo na spoločných častiach domu alebo spoločných zariadeniach domu alebo príslušenstve spôsobil sám alebo osoby, ktoré jeho byt alebo nebytový priestor užívajú.

9. V zmysle vyššie citovaného ustanovenia má každý vlastník bytu alebo nebytového priestoru povinnosť odstrániť závady a poškodenia na bytoch alebo na nebytových priestoroch, spoločných častiach, spoločných zariadeniach a príslušenstve domu. Táto povinnosť vlastníčkovi vzniká, aj keď k vzniku závad dôjde v dôsledku konania osôb, ktoré so súhlasom vlastníka bytu alebo nebytový priestor spoločne užívajú. To, či byt alebo nebytový priestor tieto osoby užívajú trvalo, nie je podstatné, zákon túto povinnosť ukladá vlastníčkovi za konanie osôb užívajúcich byt so súhlasom vlastníka bez bližšej špecifikácie. V prípade, ak konaním dochádza ku škode, ktorá sa musí v zmysle zákona nahradiť, aplikujú sa ustanovenia o všeobecnej zodpovednosti za škodu podľa § 420 Občianskeho zákonníka <aspi://module='ASPI'&link='40/1964%20Zb.%2523420'&ucin-k-dni='30.12.9999'>, ktorá predpokladá zavinenie škodcu. Povinnosť odstránenia závad má však vždy vlastník bytu alebo nebytového priestoru vo vzťahu k ostatným vlastníkom. Uvedené ustanovenie uvádza za zodpovednú osobu voči ostatným vlastníkom bytov a nebytových priestorov v dome len vlastníka bytu. Závady a poškodenia vznikajú najmä v dôsledku činnosti, vlastníka alebo osôb užívajúcich jeho byt, teda škoda môže vzniknúť aj v dôsledku nedbanlivosti užívateľa bytu (pustená voda, plyn). Povinnosť vlastníka spočívajúca v odstránení závad a poškodení je, pochopiteľne založená na preukázanom zavinení spomenutých osôb. Všetky závady teda podľa uvedeného ustanovenia je povinný odstrániť vlastník sám a na vlastné

náklady, inak bude povinný ostatným vlastníkom bytov a nebytových priestorov v dome nahradiť škodu. Za škodu vlastník nezodpovedá len vtedy, ak odvracal priamo hroziace nebezpečenstvo jemu alebo ostatným vlastníkom bytov a nebytových priestorov v dome.

10. Sporným v konaní nebolo, že škodu, ktorá poškodenej vznikla zavinili nájomcovia bytu (H. Š. C. H. Č.), ktorý v tom čase bol vo vlastníctve žalovaných. Z vyššie citovaného ustanovenia pritom jednoznačne vyplýva, že subjektom, ktorý má zo zákona povinnosť nahradiť škodu, ktorá vznikne na iných bytoch v dome je vlastník bytu, v súvislosti s ktorým k vzniku škody dôjde a to bez ohľadu na to, či škodu spôsobí sám alebo ju spôsobia osoby, ktoré jeho byt alebo nebytový priestor užívajú. Za škodu nie je vlastník zodpovedný vtedy, ak odvracal priamo hroziace nebezpečenstvo hroziace jemu, alebo ostatným vlastníkom bytov a nebytových priestorov v dome (napr., že by nájomcovia žalovaných hasili požiar v byte žalovaných, ktorý mali od nich prenajatý, tým, že nechali vytiecť vodu z práčky), čo v predmetnej veci preukázané nebolo. Tým je daná pasívna legitímácia žalovaných.

11. Právo na náhradu škody prechádza výplatou poistného plnenia z poisteného na poisťovňu a to jednak z hľadiska určenia právneho dôvodu a jednak stanovenia momentu prechodu práva na náhradu škody. Poisťovňa, ktorá vyplatila poistné plnenie nemá nové originálne právo na náhradu škody, ale prechádza na ňu právo poškodeného takže si ho môže uplatniť za rovnakých podmienok ako by to mohol urobiť samotný poškodený (§ 813 ods. 1 Občianskeho zákonníka). V konaní nebolo sporné, že žalobca poškodenej X. P. uhradil žalovanú sumu titulom poistného plnenia. Tým je daná aktívna legitímácia žalobcu.

12. Pokiaľ ide o žalovanými namietanú výšku škody odvolací súd uvádza, že sa uhradza skutočná škoda (§ 442 ods. 1 Občianskeho zákonníka), pričom ustálená judikatúra ňou rozumie majetkovú ujmu, ktorá spočíva v zmenšení majetku poškodeného a je objektívne vyjadriteľná všeobecným ekvivalentom, to je peniazmi. Škoda spočíva aj v zničení, strate alebo v znehodnotení majetku poškodeného a predstavuje majetkové hodnoty potrebné na uvedenie do predchádzajúceho stavu (stanovisko Najvyššieho súdu ČSR sp.zn. Cpj 87/70). V prípade, ak poškodený nemá možnosť kúpiť vec, ktorú stratil alebo bola zničená, skutočnou škodou je aj hodnota nákladov na obstaranie tejto veci, napríklad vyhotovením takej istej novej veci (rozhodnutie NS ČSR sp.zn.1Cz 49/76).

13. Právna veda tiež vyslovila, že „nie je možné opomínať, že hodnota veci spočíva nielen v ich peňažnom ocenení, ale aj v možnostiach ich užívania“. Zaplatením peňažnej čiastky sa síce vyrovná majetkový stav poškodeného, ale hospodárska využiteľnosť tohto majetku už zhodná nie je. Poškodeného takýto stav fakticky núti, aby obnovil štruktúru svojho majetku zakúpením novej veci a rozdiel medzi cenou tejto novej veci a čiastkou, ktorú dostal v rámci náhrady škody znášal sám. K obnoveniu pôvodnej hodnoty majetku poškodeného dochádza však až vtedy, keď tento majetok je schopný ako celok plniť funkcie, ktoré plnil pred poškodením. Len takýto výklad je konformný s ústavným poriadkom aj s účelom právnej úpravy zodpovednosti za škodu“ (Vašíček ,Dvořáček, K pojmu skutočné škody na veci použité a opotrebené, Právne rozhledy, 2003, č. 11, strana 571).

14. Aj judikatúra v tomto smere je zhodná a vyslovila, že pri stanovení výšky náhrady škody spôsobenej na veci treba vychádzať z nákladov, ktoré treba vynaložiť na uvedenie veci do pôvodného stavu. Výšku peňažnej náhrady vyjadrujúcu náklady na uvedenie veci do pôvodného stavu treba zistiť a určiť objektívne a nezávisle od okolností súvisiacich so škodnou udalosťou ak nie je uvedenie veci do pôvodného stavu možné potom sa pre určenie výšky náhrady škody vychádza z výšky nákladov ktoré je nutné na to, aby odškodnenie bolo poskytnuté inak ako uvedením do predchádzajúceho stavu, napríklad náklady na obstaranie veci toho istého druhu (R 25/1990).

15. Žalobca vzhľadom na uvedené poskytol p. P.F. poistné plnenie v žalovanej výške predstavujúce náhradu skutočnej škody, ktorá jej vznikla poistnou udalosťou. Konkrétne išlo o obnovu zatečenej maľovky, výmenu zatečenej laminátovej podlahy, zatečenej elektroinštalácie a s tým spojených potrebných úkonov (upratovanie, premiestňovanie nábytku, kompletná demontáž vstavanej skrine pri výmene laminátovej podlahy a pod.), tak ako to vyplýva z rozpisu prác založených v spise, a zo zápisu o ohliadke o škodovej udalosti (čl. 8,9 spisu), čo predstavuje základ stanovenej výšky škody. Takto stanovený základ výšky mali žalovaní možnosť spochybniť námietkami.

16. Žalovaní vo vzťahu k výške škody vzniesli nasledovné námietky:

16.1. Pokiaľ žalovaní v rámci svojej obrany argumentovali, že „boli vykonané v byte poškodenej dve obhliadky, pričom prvá obhliadka bola robená cca za tri dni po poistnej udalosti a ďalšia o mesiac, pretože podnájomník bývajúcí v byte poškodenej P. nesprístupnil byt, čím aj zo strany poškodenej došlo k rozšíreniu škody, preto sa nemohli vykonávať havarijné práce včas“, uvedená skutočnosť z vykonaného dokazovania preukázaná nebola. Z obsahu spisu vyplýva, že prvá ohliadka v byte poškodenej bola vykonaná dňa 23.01.2024 (čl. 8-9 spisu), pričom zo Zápisu z tejto obhliadky vyplýva,

že v dôsledku vypadnutej závesnej odpadovej hadice automatickej práčky v byte žalovaných, došlo k zatečeniu do bytu poškodenej p. P., s tým, že bola zatečená maľovka, laminátová podlaha, vstavané skrine a zatečená elektroinštalácia a došlo k vyskratovaniu jej obvodu. Z popisu poškodení z uvedeného zápisu ďalej vyplynula nutnosť vykonania maľovky s poznámkou vek 4 r. Vo vzťahu k laminátovej podlahe z uvedeného zápisu vyplýva, že bola poškodená laminátová podlaha, hliníková, 7mm, vek 4 r., kompletná výmena a nutnosť kompletnej demontáže vstavanej skrine pri výmene laminátovanej podlahy. Žalovanými uvádzaná druhá ohliadka bola vykonaná dňa 21.02.2024 a zo zápisu z nej vyplýva, že zástupca žalobcu zistil rozsah už vykonaných opráv v byte poškodenej po zatečení (č.l. 10 spisu). Z uvedeného dôvodu odvolací súd konštatuje, že túto svoju obranu žalovaní nepreukázali, a preto je ich obrana spočívajúca v tvrdení, že tým, že podnájomníci poškodenej p. P. nesprístupnili byt, čím aj zo strany poškodenej došlo k rozšíreniu škody, nedôvodná, nakoľko pri druhej ohliadke zástupca žalobcu neohliadal poškodenia, ale už vykonané opravy v súvislosti so škodovou udalosťou.

16.2. Rovnako samotná skutočnosť, že ide o 30 ročný byt ako to namietali žalovaní, ešte nevypovedá o skutočnej hodnote poškodených súčastí bytu, nakoľko zo Zápisov o ohliadke škodovej udalosti (č.l. 8-9 spisu) vyplýva, že išlo o 4 ročnú maľovku a 4 ročnú laminátovú podlahu (teda relatívne novú), preto neobstojí ich obrana o zhodnotení bytu poškodenej.

16.3. Odvolací súd nepovažoval za dôvodnú ani námietku týkajúcu sa výšky škody v byte poškodenej p. P. v porovnaní s výškou škôd v dvoch bytoch nachádzajúcich sa pod bytom poškodenej p. P.. Z logiky veci vyplýva, že byt, ktorý sa nachádza bezprostredne pod bytom, v ktorom vznikla škodová udalosť je poškodený najviac, pretože najviac vody z vytekajúcej pračky zachytili steny, teda maľovka, elektroinštalácia ako aj podlahy tohto bytu, teda bytu poškodenej. Byty nižšie položené zachytávali už len zostatkovú vodu. T.z., čím nižšie je situovaný byt pod bytom, v ktorom nastala škodová udalosť, tým je škoda nižšia.

16.4. Iné podstatné námietky v súvislosti s výškou škody žalovaní nevzniesli (napr. rozporovanie konkrétnych jednotlivých položiek). Odvolací súd v tejto súvislosti len pripomína, že civilné sporové konanie je ovládané koncentračnou zásadou. Keďže žaloba bola podaná ešte za účinnosti Občianskeho súdneho poriadku, tieto prostriedky mohli použiť najneskôr do vyhlásenia skončenia dokazovania súdom prvej inštancie, t.j. do 03.09.2021, čo sa však nestalo, t.j. do tohto momentu vo vzťahu k výške a opodstatnenosti jednotlivých položiek uvedených v rozpise vykonaných prác nič konkrétne nenamietali.

17. Odvolací súd mal preukázaný aj predpoklad príčinnej súvislosti medzi vytečením vody z práčky z bytu žalovaných a poškodením bytu pani P. zatečenou vodou (t.j. kauzálny nexus).

18. Pokiaľ ide o žalovanými citovanú judikatúru Najvyššieho súdu Českej republiky (25Cdo/3729/2011) tento nie je v danej veci použiteľný, nakoľko vychádza z iného skutkového stavu. V tam preskúmanej veci totiž nedošlo iba k uvedeniu poškodenej veci do predošlého stavu, ale išlo aj o náklady vynaložené čiastočne na úpravu súčastí veci nepoškodených škodnou udalosťou (ako to vyplýva z právnej vety uvedeného judikátu) a v tejto súvislosti bolo konštatované bezdôvodné obohatenie poškodených. V danej veci však nebolo preukázané, že by došlo k oprave súčastí bytu nepoškodených škodovou udalosťou.

19. Odvolací súd iba nadrámec uvádza, že v prípade, ak škodu spôsobia tretie osoby, ktorým vlastník byt alebo nebytový priestor prenechal, má vlastník bytu právo na náhradu škody voči týmto osobám a to podľa § 693 Občianskeho zákonníka.

20. Odvolací súd sa zaoberal aj aplikáciou § 450 s použitím § 813 ods. 2 Občianskeho zákonníka. V danej veci dôvody hodné osobitného zreteľa neboli zistené nakoľko jediný dôvod, na ktorý poukázali žalovaní, bol argument, že sú starobní dôchodcovia a žalobca, že je právnická osoba. Tieto skutočnosti však nepostačujú na aplikáciu uvedeného ustanovenia o moderácii škody. Žalovaní majú stabilný príjem v podobe starobného dôchodku a iné závažné okolnosti, pre ktoré by bolo možné pristúpiť k moderácii súd nezistil a ani samotnými žalovanými tvrdené neboli.

21. Z týchto dôvodov odvolací súd v zmysle § 388 C.s.p. zmenil napadnutý rozsudok súdu prvej inštancie a žalobe v celom rozsahu vyhovel, tak ako je uvedené vo výroku I. tohto rozsudku.

22. O nároku na náhradu trov prvoinštančného a odvolacieho konania odvolací súd rozhodol podľa § 255 ods. 1 v spojení s § 396 ods. 2 C.s.p. a úspešnému žalobcovi, ktorý mal plný úspech v konaní, priznal voči žalovaným 1/ a 2/ spoločne a nerozdielne nárok na náhradu trov prvoinštančného a odvolacieho konania v rozsahu 100%

23. O výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie v lehote do 60 dní po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.(§ 262 ods. 2 C.s.p).

24. Toto rozhodnutie prijal senát odvolacieho súdu pomerom hlasov 3:0.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku odvolanie nie je prípustné.

Proti rozhodnutiu odvolacieho súdu je prípustné dovolanie, ak to zákon pripúšťa (§ 419 C.s.p.).

Dovolanie je prípustné proti každému rozhodnutiu odvolacieho súdu vo veci samej alebo ktorým sa konanie končí, ak

a/ sa rozhodlo vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov,

b/ ten, kto v konaní vystupoval ako strana, nemal procesnú subjektivitu,

strana nemala spôsobilosť samostatne konať pred súdom v plnom rozsahu a nekonal za ňu zákonný zástupca alebo procesný opatrovník,

c/ v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie,

d/ rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd, alebo

e/ súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces (§ 420 C.s.p.).

Dovolanie je prípustné proti rozhodnutiu odvolacieho súdu, ktorým sa potvrdilo alebo zmenilo rozhodnutie súdu prvej inštancie, ak rozhodnutie odvolacieho súdu záviselo od vyriešenia právnej otázky,

a/ pri ktorej riešení sa odvolací súd odklonil od ustálenej rozhodovacej praxe dovolacieho súdu,

b/ ktorá v rozhodovacej praxi dovolacieho súdu ešte nebola vyriešená alebo

c/ je dovolacím súdom rozhodovaná rozdielne (§ 421 ods. 1 C.s.p.).

Dovolanie podľa § 421 ods. 1 nie je prípustné, ak

a/ napadnutý výrok odvolacieho súdu o peňažnom plnení neprevyšuje desaťnásobok minimálnej mzdy; na príslušenstvo sa neprihliada,

b/ napadnutý výrok odvolacieho súdu o peňažnom plnení v sporoch s ochranou slabšej strany neprevyšuje dvojnásobok minimálnej mzdy; na príslušenstvo sa neprihliada,

c/ je predmetom dovolacieho konania len príslušenstvom pohľadávky a výška príslušenstva v čase začatia dovolacieho konania neprevyšuje sumu podľa písmen a/ a b/ (§ 422 ods. 1 C.s.p.).

Dovolanie môže podať strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané (§ 424 C.s.p.).

Dovolanie sa podáva v lehote dvoch mesiacov od doručenia rozhodnutia odvolacieho súdu oprávnenému subjektu na súde, ktorý rozhodoval v prvej inštancii (§ 427 ods. 1 prvá veta C.s.p.).

Dovolanie je podané včas aj vtedy, ak bolo v lehote podané na príslušnom odvolacom alebo dovolacom súde (§ 427 ods. 2 C.s.p.).

V dovolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa toto rozhodnutie napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne /dovolacie dôvody/ a čoho sa dovolateľ domáha /dovolací návrh/ (§ 428 C.s.p.).

Dovolateľ musí byť v dovolacom konaní zastúpený advokátom. Dovolanie a iné podania dovolateľa musia byť spísané advokátom (§ 429 ods. 1 C.s.p.).

Povinnosť podľa ods. 1 neplatí, ak je

a/ dovolateľom fyzická osoba, ktorá má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa,

b/ dovolateľom právnická osoba a jej zamestnanec alebo člen, ktorý za ňu koná má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa,

c/ dovolateľ v sporoch s ochranou slabšej strany podľa druhej hlavy tretej časti tohto zákona zastúpený osobou založenou alebo zriadenou na ochranu spotrebiteľa, osobou oprávnenou na zastupovanie podľa predpisov o rovnakom zaobchádzaní a o ochrane pred diskrimináciou alebo odborovou organizáciou a ak ich zamestnanec alebo člen, ktorý za ne koná má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa (§ 429 ods. 2 CSP).

Dovolanie prípustné podľa § 420 možno odôvodniť iba tým, že v konaní došlo k vade uvedenej v tomto ustanovení (§ 431 ods. 1 C.s.p.).

Dovolací dôvod sa vymedzí tak, že dovolateľ uvedie, v čom spočíva táto vada (§ 431 ods. 2 C.s.p.).

Dovolanie prípustné podľa § 421 možno odôvodniť iba tým, že rozhodnutie spočíva v nesprávnom právnom posúdení veci (§ 432 ods. 1 C.s.p.).

Dovolací dôvod sa vymedzí tak, že dovolateľ uvedie právne posúdenie veci, ktoré pokladá za nesprávne, a uvedie, v čom spočíva nesprávnosť tohto právneho posúdenia (§ 432 ods. 2 C.s.p.).